

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1965-1966

23 MAART 1966

### WETSVOORSTEL

strekkende tot subsidiëring van de door de Staat erkende Hogere Instituten voor Pedagogische Vervolmaking.

### TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Ingevolge de wet tot regeling van het lager onderwijs, gecoördineerd op 20 augustus 1957, en het koninklijk besluit van 8 oktober 1929, inzonderheid artikel 3, werden de voorwaarden vastgelegd tot erkenning door de Staat van de Hogere Instituten voor Opvoedkunde.

Deze Hogere Instituten hebben in ons land, door het aanvullen van de pedagogische studiën der normaalscholen, de beroepsopleiding van ontelbare onderwijzers en regenten geperfectioneerd en hebben hen voorbereid tot verschillende examens, vooral dit van kantonnaal inspecteur. Zij vervullen dan ook een belangrijke rol in de verbetering van het lager onderwijs.

Het koninklijk besluit van 8 oktober 1929 stelde de voorwaarden van erkenning vast doch voorzag niet in de subsidiëring van hun activiteiten, zodat de instituten volledig op het privé initiatief aangewezen waren.

Het blijkt dat de werkingskosten van deze Hogere Instituten zo hoog geworden zijn dat verschillende onder hen met volledige verdwijning bedreigd zijn. De subsidiëring van hun activiteiten lijkt dan ook noodzakelijk wil men ze in stand houden; anderzijds moeten de voorwaarden tot erkenning aangepast worden.

Dit dubbel doel wordt in het onderhavig voorstel nagestreefd.

## Chambre des Représentants

SESSION 1965-1966

23 MARS 1966

### PROPOSITION DE LOI

relative au subventionnement des instituts supérieurs de perfectionnement pédagogique reconnus par l'Etat.

### DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Les conditions d'agrégation par l'Etat des instituts supérieurs de pédagogie ont été fixées conformément à la loi organique de l'enseignement primaire, coordonnée le 20 août 1957, et par l'arrêté royal du 8 octobre 1929, notamment l'article 3 de celui-ci.

En complétant l'enseignement pédagogique des écoles normales, ces instituts supérieurs ont perfectionné la formation professionnelle d'innombrables instituteurs et régents et les ont préparés à divers examens, particulièrement à celui d'inspecteur cantonal. Dès lors, ils jouent un rôle important dans l'amélioration de l'enseignement primaire.

L'arrêté royal du 8 octobre 1929 a fixé les conditions d'agrégation de ces instituts, mais n'a pas prévu de subventionner leurs activités, de sorte qu'ils étaient totalement tributaires de l'initiative privée.

Les frais de fonctionnement de ces instituts supérieurs ont apparemment augmenté dans de telles proportions que plusieurs d'entre eux sont menacés de disparition totale. De ce fait, le subventionnement de leurs activités est dès lors devenu indispensable si l'on veut assurer leur maintien; par ailleurs, il faut adapter les conditions de leur agrégation.

La présente proposition de loi poursuit ce double objectif.

## WETSVOORSTEL

## Artikel 1.

De onderwijsinrichtingen, buiten de universiteiten, die gespecialiseerd zijn in het onderricht in de opvoedkundige wetenschappen en diploma's van opvoedkundige studiën afleveren, zullen « Instituten voor Pedagogische Vervolmaking » genoemd worden.

## Art. 2.

Om door de Staat erkend te worden moeten de Instituten voor Pedagogische Vervolmaking :

- 1) over een behoorlijke pedagogische organisatie beschikken welke door Onze Minister van Opvoeding en Cultuur werd goedgekeurd, o.m. wat de lokalen en de leermiddelen betreft;
- 2) cursussen inrichten welke tenminste 3 jaar duren met een minimum van 540 uren in totaal;
- 3) een Rijksafgevaardigde, met medebeslissende stem, opnemen in de commissies die belast zijn met het afnemen van de examens ter verkrijging van de bij dit besluit voorziene diploma's;
- 4) zich onderwerpen aan de door het Rijk ingerichte inspectie.

## Art. 3.

De kosten voor de delegatie waarvan hierboven sprake, vallen ten laste van de Instituten voor Pedagogische Vervolmaking, en kunnen nooit meer bedragen dan de vergoeding door het Rijk per jaar voor een leerling betaald.

## Art. 4.

Voor de opening van elke examenzitting, maken de Instituten voor Pedagogische Vervolmaking aan de Rijksafgevaardigde een gedetailleerde staat over waarop de vakken voorkomen welke werkelijk onderwezen werden en waarover de kandidaten zullen ondervraagd worden.

## Art. 5.

De duur van de cursussen is als volgt bepaald :

- A. 1<sup>e</sup> jaar : 180 uren;
- B. 2<sup>e</sup> jaar : 180 uren;
- C. 3<sup>e</sup> jaar : 180 uren.

## Art. 6.

Voor elk van de voorziene vakken mag de duur van een les, in gewone omstandigheden, niet meer dan 2 uren per dag bedragen.

## Art. 7.

Na het tweede jaar mogen de Instituten voor Pedagogische Vervolmaking een speciaal getuigschrift van opvoedkundige studiën uitreiken dat opgesteld is volgens het bij deze wet gevoegd model.

## PROPOSITION DE LOI

## Article 1.

Les établissements d'enseignement non-universitaires qui sont spécialisés dans l'enseignement des sciences pédagogiques et qui délivrent des diplômes d'études pédagogiques, s'appelleront « instituts de perfectionnement pédagogique ».

## Art. 2.

Pour être reconnu par l'Etat, les instituts de perfectionnement pédagogique doivent :

- 1) disposer d'une organisation pédagogique adéquate, approuvée par notre Ministre de l'Education nationale et de la Culture, notamment en ce qui concerne les locaux et le matériel scolaire;
- 2) organiser des cours ayant une durée de trois années au moins, totalisant un minimum de 540 heures;
- 3) admettre dans la commission chargée de procéder aux examens pour la délivrance des diplômes prévus par le présent arrêté, un délégué de l'Etat ayant voix délibérative;
- 4) se soumettre à l'inspection organisée par l'Etat.

## Art. 3.

Le coût de la délégation visée ci-dessus est supporté par les instituts de perfectionnement pédagogique et ne peut jamais être supérieur à l'indemnité payée annuellement pour un élève par l'Etat.

## Art. 4.

Avant l'ouverture de chaque session d'examen, les instituts de perfectionnement pédagogique transmettent au délégué de l'Etat une liste détaillée des matières qui ont effectivement été enseignées et sur lesquelles les candidats seront interrogés.

## Art. 5.

La durée des cours est fixée comme suit :

- A. 1<sup>re</sup> année : 180 heures;
- B. 2<sup>e</sup> année : 180 heures;
- C. 3<sup>e</sup> année : 180 heures.

## Art. 6.

Pour chacune des matières prévues, la durée d'une leçon ne peut, ordinairement, être supérieure à deux heures par jour.

## Art. 7.

A l'issue de la deuxième année, les instituts de perfectionnement pédagogique peuvent délivrer un certificat spécial d'études pédagogiques, conforme au modèle annexé à la présente loi.

## Art. 8.

Na het derde jaar mogen de Instituten voor Pedagogische Vervolmaking een speciaal diploma van opvoedkundige studiën uitreiken dat opgesteld is volgens het bij deze wet gevoegd model.

## Art. 9.

Om de verkregen rechten van de houders te cerbidigen, zullen het getuigschrift van hogere opvoedkundige studiën en het diploma van hogere opvoedkundige studiën, welke vóór de datum van de inwerkingtreding van deze wet werden uitgereikt, respectievelijk gelijkgesteld worden met het bijzonder getuigschrift van opvoedkundige studiën en met het bijzonder diploma van opvoedkundige studiën.

## Art. 10.

Om de bijzondere getuigschriften en diploma's van opvoedkundige studiën te behalen, moeten de kandidaten het aantal punten hebben behaald, dat geldt voor de eind-examens in de normaalscholen.

## Art. 11.

Op de getuigschriften en diploma's zal vermeld worden of het examen afgelegd werd op voldoende wijze, met onderscheiding, met grote onderscheiding of met de grootste onderscheiding, naargelang de examinandus 60 %, 70 %, 80 % of 90 % van de punten, toegekend voor alle vakken, heeft bekomen.

## Art. 12.

Een register bevattende de processen-verbaal van de examenzittingen alsmede de gedetailleerde uitslagen van elke kandidaat wordt bewaard in het archief van ieder Instituut voor Pedagogische Vervolmaking.

Dit register, moet, bij de aanvang van elke zitting, ter beschikking gesteld worden van de Rijksafgevaardigde en hem, bij het beëindigen van de werkzaamheden van de examencommissie, ter ondertekening voorgelegd worden.

## Art. 13.

Na elke examentijd worden de getuigschriften en diploma's overgemaakt aan het Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur, Bestuur van het Normaalonderwijs, om er geregistreerd te worden.

## Art. 14.

Het Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur registreert enkel de getuigschriften en diploma's uitgereikt aan de houders van:

- a) de akte van bewaarschoolonderwijzeres;
- b) de akte van onderwijzer of onderwijzeres;
- c) het diploma van geaggregeerd leraar bij het middelbaar onderwijs van de lagere graad of van regentes voor de middelbare scholen;
- d) het diploma of de akte technische- of beroepsregenten (-essen);

## Art. 8.

Après la troisième année, les instituts de perfectionnement pédagogique peuvent délivrer un diplôme spécial d'études pédagogiques, conforme au modèle annexé à la présente loi.

## Art. 9.

Dans le but de protéger les droits acquis des porteurs de ces titres, le certificat d'études pédagogiques supérieures et le diplôme d'études pédagogiques supérieures délivrés avant l'entrée en vigueur de la présente loi sont respectivement assimilés au certificat spécial d'études pédagogiques et au diplôme spécial d'études pédagogiques.

## Art. 10.

Pour recevoir les certificats et diplômes spéciaux d'études pédagogiques, les candidats doivent avoir obtenu le nombre de points requis pour les examens de sortie des écoles normales.

## Art. 11.

Les certificats et diplômes mentionneront si l'examen a été subi d'une manière satisfaisante, avec distinction, avec grande distinction ou avec la plus grande distinction, selon que le récipiendaire a obtenu 60, 70, 80 ou 90 % des points attribués pour l'ensemble des matières.

## Art. 12.

Un registre contenant les procès-verbaux des sessions d'examens ainsi que les résultats détaillés de chacun des candidats est conservé dans les archives de chaque institut de perfectionnement pédagogique.

Ce registre doit être mis à la disposition du délégué de l'Etat au début de chaque session et être soumis à sa signature à l'issue des travaux du jury.

## Art. 13.

Après chaque session d'examen, les certificats et diplômes sont transmis au Ministère de l'Education nationale et de la Culture, Administration de l'Enseignement normal, afin d'y être enregistrés.

## Art. 14.

Le Ministère de l'Education nationale et de la Culture enregistre uniquement les certificats et les diplômes délivrés :

- a) aux porteurs du diplôme d'institutrice gardienne;
- b) aux porteurs du diplôme d'instituteur ou d'institutrice;
- c) aux porteurs du diplôme de professeur agrégé de l'enseignement moyen du degré inférieur ou de régente d'école moyenne;
- d) aux porteurs du diplôme de régent(e) professionnel(le) ou technique;

e) aan de leraars die niet in het bezit zijn van een der voorgaande diploma's, maar een door de Staat bezoldigd onderwijsambt uitoefenen in instellingen van het technisch Onderwijs.

Art. 15.

Toelagen ten laste van de Schatkist worden verleend aan de door de Staat erkende Instituten voor Pedagogische Vervolmaking welke in totaal ten minste 10 regelmatige leerlingen tellen die de cursus stipt volgen.

Art. 16.

Het bedrag dezer toelagen, bepaald op 5 000 F per cursist(e) en per jaar, mag niet meer belopen dan 150 000 F en niet min dan 75 000 F per Instituut en per jaar. Hieruit vloeit voort dat de cursisten kosteloos ingeschreven worden. Examengeld kan voorzien worden. Deze bedragen worden aangepast aan het indexcijfer der kleinhandelsprijzen.

Art. 17.

Het recht van toezicht dat de Staat zich voorbehoudt over de Instituten voor Pedagogische Vervolmaking, wordt uitgeoefend door een door de bevoegde Minister aan te duiden afgevaardigde bij de examens, die tevens en terzelfder tijd een verslag zal opmaken over de in artikel 2 voorziene inrichting.

Art. 18.

Artikel 3 van het koninklijk besluit van 8 oktober 1929 wordt opgeheven.

9 februari 1966.

e) aux professeurs qui ne sont pas porteurs de l'un des diplômes énumérés ci-dessus, mais qui exercent dans des établissements de l'Enseignement technique une fonction enseignante rémunérée par l'Etat.

Art. 15.

Des subventions à charge du Trésor sont octroyées aux instituts de perfectionnement pédagogique reconnus par l'Etat, qui comptent au moins 10 élèves réguliers suivant les cours de manière assidue.

Art. 16.

Le montant de ces subventions, fixé à 5 000 F par élève et par année, ne peut être supérieur à 150 000 F, ni inférieur à 75 000 F par institut et par année. Il en résulte que l'inscription des élèves est gratuite. Un droit d'examen peut être prévu. Les montants précités sont adaptés à l'indice des prix de détail.

Art. 17.

Le droit de contrôle que l'Etat se réserve d'exercer sur les instituts de perfectionnement pédagogique est assuré par un délégué aux examens, désigné par le Ministre compétent; ce délégué rédige également un rapport sur l'organisation prévue à l'article 2.

Art. 18.

L'article 3 de l'arrêté royal du 8 octobre 1929 est abrogé.

9 février 1966.

A. CLAES,  
G. VAN LIDTH DE JEUDE,  
A. KEMPINAIRE,  
G. HOLVOET,  
F. COLLA.

**BIJLAGE.****Bijzonder getuigschrift van opvoedkundige studiën.**

De examencommissie, belast met het uitreiken van het bijzonder getuigschrift van opvoedkundige studiën overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van ..... bij het Instituut voor Pedagogische Vervolmaking (1) ..... te .....

Aangezien ..... geboren te ..... de houder(ster) van het diploma van (2) ..... met (3) ..... het examen afgelegd heeft.

Aangezien al de reglementaire voorschriften nageleefd werden.

Aangezien de kandidaat regelmatig de cursussen aan voormeld Instituut gevolgd heeft.

Verleent aan voornoemde het bijzonder getuigschrift van opvoedkundige studiën.

Gegeven te ..... de .....

De Rijksafgevaardigde, De Examencommissie,

De Houder(ster),

**Bijzonder diploma van opvoedkundige studiën.**

De Examencommissie, belast met het uitreiken van het bijzonder diploma van opvoedkundige studiën overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van ..... bij het Instituut voor Pedagogische Vervolmaking (1) ..... te .....

Aangezien ..... geboren te ..... de houder(ster) van het diploma (2) ..... met (3) ..... het examen afgelegd heeft.

Aangezien al de reglementaire voorschriften nageleefd werden.

Aangezien de kandidaat regelmatig de cursussen aan voormeld Instituut gevolgd heeft.

Verleent aan voornoemde het bijzonder diploma van opvoedkundige studiën.

Gegeven te ..... de .....

De Rijksafgevaardigde, De Examencommissie,

De Houder(ster),

(1) Eventuele benaming van het Instituut.

(2) Bewaarschoolonderwijzeres, onderwijzer, onderwijzeres, geaggregeerd leraar bij het middelbaar onderwijs van de lagere graad, regentes voor de middelbare scholen, beroepsregenten(essen).

Indien de kandidaat niet in het bezit is van een der hierbovenvermelde titels dient de vermelding houder(ster) van het diploma van ..... geschrapt te worden.

(3) op voldoende wijze, met onderscheiding, met grote onderscheiding, met de grootste onderscheiding.

**ANNEXE.****Certificat spécial d'études pédagogiques.**

Le jury, chargé de délivrer le certificat spécial d'études pédagogiques à l'institut de perfectionnement pédagogique (1) ..... à ..... conformément aux dispositions de l'arrêté royal du .....

Attendu que ..... né(e) à ..... le ..... porteur du diplôme de (2) ..... a subi l'examen ..... (3).

Attendu que toutes les prescriptions réglementaires ont été respectées.

Attendu que le(la) candidat(e) a suivi régulièrement les cours à l'institut précité.

Délivré au(à la) prénomné(e) le certificat spécial d'études pédagogiques.

Fait à ..... le .....

Le Délégué de l'Etat,

Le Jury,

Le Porteur,

**Diplôme spécial d'études pédagogiques.**

Le jury, chargé de délivrer le diplôme spécial d'études pédagogiques à l'institut de perfectionnement pédagogique (1) ..... à ..... conformément aux dispositions de l'arrêté royal du .....

Attendu que ..... né(e) à ..... le ..... porteur du diplôme de (2) ..... a subi l'examen ..... (3).

Attendu que toutes les prescriptions réglementaires ont été respectées.

Attendu que le(la) candidat(e) a suivi régulièrement les cours à l'institut précité.

Délivré au(à la) prénomné(e) le certificat spécial d'études pédagogiques.

Fait à ..... le .....

Le Délégué de l'Etat,

Le Jury,

Le Porteur,

(1) Dénomination éventuelle de l'Institut.

(2) Institutrice gardienne, instituteur, institutrice, professeur agrégé de l'enseignement moyen du degré inférieur, régente d'école moyenne, régent(e) professionnel(le).

Si le candidat n'est pas porteur de l'un des titres énumérés ci-dessus, il y a lieu de biffer la mention « porteur du diplôme de ..... »

(3) D'une manière satisfaisante, avec distinction, avec grande distinction, avec la plus grande distinction.